

CONTRATO No. 176/2023

"SERVICIO DE SUSCRIPCIONES DE SMARTSHEET NEGOCIO PARA EL MINISTERIO DE ECONOMÍA"

NOSOTROS: OSCAR HUMBERTO CRUZ GUARDADO, de [REDACTED] años de edad, Ingeniero en Sistemas y Computación, del domicilio de [REDACTED] departamento de La Libertad, con Documento Único de Identidad número [REDACTED]; actuando en nombre y representación del Ministerio de Economía de la República de El Salvador, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], personería que se legitima por medio del Acuerdo Ejecutivo número 375 de este Ramo, de fecha 13 de abril de 2023, mediante el cual y de conformidad al artículo 18 y 129 inciso 3º y 4º de la Ley de Compras Pública, se me designa para que firme los contratos derivados de todos los procesos, así como las órdenes de compras, que en el transcurso del presente instrumento me denominaré "CONTRATANTE o "MINEC"; y, por otra parte, [REDACTED] de [REDACTED] de edad, de nacionalidad [REDACTED] portador del pasaporte [REDACTED] número [REDACTED], expedido en los [REDACTED] el día [REDACTED] y con fecha de expiración el día [REDACTED] actuando con Apoderado General para Actos de Administración de la Sociedad SERVICIOS Y SISTEMAS TECNOLÓGICOS PARA LA CONSTRUCCIÓN, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse SYSTEC, S.A. DE C.V., de nacionalidad Mexicana, del domicilio de Ciudad de México, calidad que se comprueba por medio de: Testimonio de la Escritura que contiene la protocolización del Acta de Asamblea General Ordinaria de Accionistas, el nombramiento de los miembros que integran el Consejo de Administración, Funcionarios y Comisario y el otorgamiento de poderes de la sociedad Servicios y Sistemas Tecnológicos para la Construcción, Sociedad Anónima de Capital Variable, otorgada en la Ciudad de México, [REDACTED] ante los oficios del notario [REDACTED] e inscrita en el Registro Público de la Propiedad y Comercio, Administración Pública del Distrito Federal, Consejería Jurídica y de Servicios Legales, Registro de la Propiedad y de Comercio, en el Folio Mercantil [REDACTED] de fecha [REDACTED] y expedida en [REDACTED]; por medio del que se me concedió Poder General para Actos de Administración de la Sociedad SYSTEC, S.A. de C.V., y en la que se relaciona los estatutos de Constitución de la sociedad, y en la que consta su denominación social, su naturaleza y su domicilio, quien en este instrumento me denominaré "CONTRATISTA"; y en las calidades que ambos actuamos procedemos a suscribir el presente contrato de Precio Fijo, derivado del proceso de Contratación Directa No. CD-LCP-02/2023-DTI-MINEC, contratación autorizada por medio de Resolución No. 476 de fecha 25 de agosto 2023, y adjudicada a la Contratista por medio de Resolución No. 516 del 28 de septiembre de este mismo año, denominado: "Servicio de Suscripciones de Smartsheet Negocio para el Ministerio de Economía", de conformidad a la Ley de Compras Públicas, que en adelante podrá denominarse LCP, sujetándose a las cláusulas que a continuación se detallan:

PRIMERA: DEFINICIONES

Para efectos del presente contrato los términos que a continuación se expresan, tendrán el significado siguiente:

Contratación Directa: Método de contratación particular y excepcional que puede efectuarse sin generar competencia según la causal, requiriendo solicitud de una oferta, adjudicación y suscribiendo contrato u orden de compra.

Contratante: Ministerio de Economía (MINEC), institución de la Administración Pública que contrata los servicios.

Contratista: es la persona Jurídica a quien se le encarga prestar sus servicios profesionales.

Contrato de Precio Fijo: Contrato suscrito por las partes cuyo monto pactado no sufrirá variación.

Días: Se refiere a días calendario, excepto cuando se especifique "días hábiles".

Propuesta de la Contratista: Documento que presenta la solución técnica y su precio para llevar a cabo el servicio. Se podrá denominar indistintamente "oferta" o "cotización".

Solicitud de Ofertas: Documento en el que se describe y detalla los servicios a contratar.

Unidad de Compras Públicas (UCP): Unidad encargada de realizar la gestión del proceso de contratación del servicio para el Ministerio de Economía.

SEGUNDA: OBJETO DEL CONTRATO

El objeto del presente Contrato de Servicios es contar con una herramienta en línea que permita administrar proyectos que requieren de trabajo en equipo, de igual forma, que permita crear listas de tareas, centralizar la información de los clientes, realizar formularios web, planificar eventos, controlar procesos de negocios en general, realizar reportes a través de diagramas de Gantt siendo estos gráficos la representación de la programación de las tareas de forma visual, específica y sencilla.

TERCERA: DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO:

Forman parte integrante del presente contrato los documentos siguientes:

- 1) Solicitud de Oferta y Términos de Referencia
- 2) Resolución de Autorización de Contratación Directa y Adjudicación No. 476 de fecha 25 de agosto 2023.
- 3) Resolución de Adjudicación No. 516 del 28 de septiembre de este mismo año,
- 3) Oferta de la Contratista REF. No. CD-LCP-02/2023-MINEC

4) Garantía de Cumplimiento de Contrato

5) Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta.

En caso de ambigüedad, duda o disputa en interpretación del Contrato y otros documentos contractuales, prevalecerá el texto de este Contrato. Es entendido y aceptado que este Contrato se antepone a toda comunicación previa, entendimiento de acuerdo, ya sean verbales o escritos entre las partes.

CUARTA: FORMA Y LUGAR DE ENTREGA DEL SERVICIO

El producto del servicio será entregado en la forma y en el lugar que indique el Administrador de Contrato a la Contratista.

QUINTA: PLAZO

El plazo de ejecución y entrega del servicio será de un máximo de quince días (15) calendario, contados a partir de la fecha de la firma del presente Contrato.

SEXTA: MONTO DEL CONTRATO

Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo al presupuesto del MINEC, aplicado al gasto que se origine por la prestación del servicio, el que está autorizado en la Programación de Ejecución Presupuestaria (PEP) con Fondos del Presupuesto General-GOES-2023, para lo cual se ha verificado la correspondiente Asignación Presupuestaria. El Contratante se compromete a cancelar a la Contratista la cantidad de ONCE MIL CUATROCIENTOS 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$11,400.00), monto que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios IVA. Dicha cantidad será cancelada contra aprobación de los productos que a continuación se detallan:

ACTIVIDAD	PRECIO UNITARIO CON IVA (US\$)	PRECIO TOTAL CON IVA (US\$)
"SERVICIO DE SUSCRIPCIONES SMARTSHEET NEGOCIO PARA EL MINISTERIO DE ECONOMÍA"		
Adquisición de veinticuatro (24) suscripciones de SmartSheet Negocio para un período de un (1) año.		
Dieciocho (18) suscripciones en la modalidad de renovación	\$8,550.00	\$8,550.00
Seis (6) suscripciones adicionales	\$2,850.00	\$2,850.00
Total	\$11,400.00	\$11,400.00

La Contratista presentará factura y deberá presentarla al Administrador de Contrato, a fin de que la remita a la Unidad Financiera Institucional. Previo al pago será firmada el acta de recepción por la Administrador de Contrato y la Contratista, a satisfacción de ambas partes. El precio incluye el trece por ciento (13%) del IVA. Por Resolución No. 12301-NEX-2220-2007, pronunciada por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, el día cuatro de diciembre de dos mil siete, el MINEC ha sido designado agente de retención del IVA, por lo que se retendrá el uno por ciento (1.00%) como anticipo al pago de este impuesto, en cumplimiento a lo que dispone el artículo 162 del Código Tributario.

SÉPTIMA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA.

La Contratista se obliga a suministrar el servicio de conformidad a los objetivos y alcance requerido por el MINEC en la solicitud de oferta y Términos de Referencia, de conformidad a lo siguiente:

1. Deberá incluir un total de veinticuatro (24) suscripciones de usuario para utilizar SmartSheet Negocio; siendo dieciocho (18) en la modalidad de renovación y seis (6) adicionales a lo contratado actualmente.
2. La vigencia deberá ser por un período de un (1) año para cada una de las veinticuatro (24) suscripciones de usuario solicitadas, contado a partir de la activación correspondiente.
3. La fecha de activación de todas las suscripciones será establecida de común acuerdo con el Administrador del Contrato, evitando en todo momento interrupción del servicio actual.
4. Las suscripciones deberán ser asociadas e incorporadas en el portal Web de administración de dichos productos asignado actualmente al Ministerio de Economía, por medio de la cual se podrá gestionar los accesos y perfiles de usuarios, segregando privilegios y derechos de acceso de acuerdo a roles.
5. Deberá incluir soporte para la configuración de usuarios mediante el portal Web de administración; así como la resolución de problemas en el acceso a la plataforma de SmartSheet, teniendo en consideración que todo el personal involucrado por parte del ofertante deberá hablar y escribir fluidamente en idioma español. Toda la documentación relacionada a la ejecución del proyecto deberá ser preparada y distribuida en idioma español.
6. Deberá proporcionar un documento de confidencialidad y que establezca que toda la información y documentos adjuntos son totalmente propiedad del Ministerio de Economía, y no podrá divulgar o compartir por ningún motivo.
7. El tiempo de entrega será de un máximo de quince (15) días calendario, contados a partir de firma de la firma de Contrato.
8. El oferente deberá entregar evidencia por medio de la cual se verifique la asignación de las suscripciones solicitadas, incluyendo tipo, cantidad y período de vigencia.

OCTAVA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO CONTRACTUAL

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente Contrato, la Contratista otorgará a favor del ESTADO Y GOBIERNO DE EL SALVADOR EN EL RAMO DE ECONOMÍA, de conformidad al Art. 126 de la LCP, garantía consistente en un pagaré equivalente al diez por ciento (10%) del valor contratado, la cual tendrá vigencia de dos meses a partir de la fecha de suscripción del Contrato. En caso de incumplimiento del Contrato, el MINEC hará efectiva dicha garantía en los casos siguientes: a) Incumplimiento injustificado del plazo contractual; b) Cuando la Contratista no cumpla con lo establecido en los Términos de Referencia; c) Cuando la Contratista no cumpla con las cotizaciones establecidas en el Contrato por incumplimiento del servicio ofrecido; y d) En cualquier otro caso que exista incumplimiento por parte de la Contratista a lo establecido en las cláusulas contractuales.

NOVENA: ADMINISTRACIÓN DE CONTRATO

La administración del Contrato estará a cargo del [REDACTED], Administrador de Base Datos Multidimensionales, quien será el encargado de la gestión técnica y administrativa del mismo, así como también la responsable de su implementación, seguimiento y demás atribuciones establecidas en los artículos 161 y 162 de la LCP.

DECIMA PRIMERA: MODIFICACIÓN DE CONTRATO.

El presente Contrato podrá ser modificado antes de su vencimiento por causas surgidas en la ejecución contractual u otras necesidades, de conformidad a las causales y conforme los procedimientos establecidos en el artículo 158 de la LCP. Será tramitada por la UCP y aprobada por la autoridad competente respectiva que adjudicó el procedimiento de adquisición del cual derivan.

El Contratante emitirá el documento modificativo que será suscrito por ambas partes, y el Contratista en caso de ser necesario, deberá modificar o ampliar los plazos y monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique el Contratante, y formará parte integral de este Contrato.

DECIMA SEGUNDA: PRÓRROGA

Previo al vencimiento de su vigencia, el presente Contrato podrá prorrogarse en su totalidad o según la necesidad por una sola vez y por un período igual o menor al pactado inicialmente, de conformidad a lo establecido en el Art. 159 de la LCP, siempre que se justifique dicha necesidad. Será tramitada por la UCP y aprobada por la autoridad competente respectiva que adjudicó el procedimiento de adquisición del cual deriva y con la aceptación previa del Contratista.

En tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía, debiendo emitir el Contratante únicamente la correspondiente Resolución de Prórroga.

DÉCIMA TERCERA: EXTINCIÓN DE CONTRATO

El presente Contrato podrá extinguirse por las causales establecidas en el artículo 166 de la LCP.

DÉCIMA CUARTA: EXTINCIÓN POR MUTUO ACUERDO

De conformidad al Art. 168 de la LCP, las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que razones de interés público, caso fortuito o fuerza mayor, hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato o ejecución de las obligaciones derivadas de la orden de compra, sin más responsabilidad que la que corresponda en su caso, a la ejecución de la obra realizada, al servicio parcialmente ejecutado o a los bienes entregados o recibidos.

DÉCIMA QUINTA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR

Se entiende como caso fortuito el acontecimiento natural inevitable, previsible o imprevisible, que impide en forma absoluta el cumplimiento de las obligaciones contractuales. Se trata por consiguiente de hechos naturales inevitables que pueden ser previstos o no, tales como terremotos, maremotos, huracanes, inundaciones. Por fuerza mayor se entiende el hecho del hombre, previsible o imprevisible e inevitable, que impide en forma absoluta el cumplimiento de las obligaciones contractuales, tales como actos de autoridad, huelgas, guerra, rebelión y motines.

DÉCIMA SEXTA: CONFIDENCIALIDAD.

La Contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Contratante autorice en forma escrita. La Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin.

DÉCIMA SÉPTIMA: RESPONSABILIDAD POR DEFICIENCIAS TÉCNICAS.

Cuando la Contratista mostrare alguna deficiencia, ésta será señalada por el MINEC, mediante nota proporcionada a la Contratista, quien dispondrá de un plazo no mayor de diez días hábiles para solventarla, so pena de caducidad del Contrato. Si por la deficiencia señalada se generan daños y perjuicios en contra del MINEC, este podrá hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato, con el propósito de subsanar tales daños.

DÉCIMA OCTAVA: PLAZO DE RECLAMOS

Si cumplido el tercer día hábil posterior a ser recibido formalmente el servicio y no hubiese reclamos de parte del MINEC por deficiencias en el servicio suministrado, se entenderá extinguida la responsabilidad por parte de la Contratista.

DÉCIMA NOVENA: SANCIONES.

En caso de incumplimiento, la Contratista expresamente se somete a las sanciones reguladas en los artículos 174 y siguientes de la LCP, ya sea imposición de multa o inhabilitación, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el Contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición.

VIGÉSIMA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

De conformidad a los Arts. 163 y siguientes de la LCP, toda diferencia o controversia que surgiere entre las partes durante la vigencia del plazo del presente Contrato se someterá y resolverá por medio de arreglo directo con intervención de ellas mismas, sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso. Agotado este procedimiento, y si la controversia persistiere, se ejecutará en sede judicial, señalando para tal efecto como domicilio especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales se someten.

VIGÉSIMA PRIMERA: LEGISLACIÓN APLICABLE.

El presente Contrato quedará sometido a la LCP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este Contrato en el desarrollo de su ejecución.

VIGÉSIMA SEGUNDA: PROHIBICIÓN:

Salvo autorización expresa del MINEC, la Contratista no podrá transferir o ceder a ningún título los derechos y obligaciones que emanan de este Contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida, dará lugar a la caducidad del Contrato procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de Contrato.

VIGÉSIMA TERCERA: VIGENCIA DEL CONTRATO

El presente Contrato estará vigente a partir de la fecha de su firma hasta el treinta y uno de diciembre del presente año.

VIGÉSIMA CUARTA: NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES

El presente Contrato podrá extinguirse por las causales establecidas en el artículo 166 de la LCP.

DÉCIMA CUARTA: EXTINCIÓN POR MUTUO ACUERDO

De conformidad al Art. 168 de la LCP, las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que razones de interés público, caso fortuito o fuerza mayor, hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato o ejecución de las obligaciones derivadas de la orden de compra, sin más responsabilidad que la que corresponda en su caso, a la ejecución de la obra realizada, al servicio parcialmente ejecutado o a los bienes entregados o recibidos.

DÉCIMA QUINTA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR

Se entiende como caso fortuito el acontecimiento natural inevitable, previsible o imprevisible, que impide en forma absoluta el cumplimiento de las obligaciones contractuales. Se trata por consiguiente de hechos naturales inevitables que pueden ser previstos o no, tales como terremotos, maremotos, huracanes, inundaciones. Por fuerza mayor se entiende el hecho del hombre, previsible o imprevisible e inevitable, que impide en forma absoluta el cumplimiento de las obligaciones contractuales, tales como actos de autoridad, huelgas, guerra, rebelión y motines.

DÉCIMA SEXTA: CONFIDENCIALIDAD.


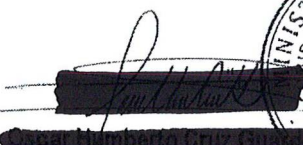
La Contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Contratante autorice en forma escrita. La Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin.

DÉCIMA SÉPTIMA: RESPONSABILIDAD POR DEFICIENCIAS TÉCNICAS.

Cuando la Contratista mostrare alguna deficiencia, ésta será señalada por el MINEC, mediante nota proporcionada a la Contratista, quien dispondrá de un plazo no mayor de diez días hábiles para solventarla, so pena de caducidad del Contrato. Si por la deficiencia señalada se generan daños y perjuicios en contra del MINEC, este podrá hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato, con el propósito de subsanar tales daños.

DÉCIMA OCTAVA: PLAZO DE RECLAMOS

El Contratante señala como lugar para recibir notificaciones en la Oficina del Ministerio de Economía, Edificio C-1 y C-2, ubicado en el Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, y la Contratista señala para el mismo efecto la siguiente dirección: [REDACTED], Ciudad de México. [REDACTED] Teléfono [REDACTED]. Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a direcciones que las partes han señalado. Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y consientes de los términos y efectos legales del presente Contrato por convenir así los intereses de nuestros representados, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos. Elaborado en la ciudad de San Salvador, Republica de El Salvador, el día cinco de octubre de dos mil veintitrés.



Designado de la Sra. Ministra de Economía
(Firmado en San Salvador, 11 de octubre de 2023)



Apoderado Administrativo
SYSTEC, S.A. de C.V.
(Firmado en Ciudad de México, 06 de octubre de 2023)